

## 福井大学学術協定校への派遣留学（交換留学）月例報告書（10月分）

留学先大学：ハンブルク大学

氏名：杉山栞里

### 【はじめに】

こんにちは！国際地域学部国際地域学科グローバルアプローチ3年の杉山栞里です。10月から半年間、ドイツのハンブルク大学に留学します。ドイツ語、英語ともに未熟で、留学前から不安でたまりませんでした。今はこれから始まる留学生活にわくわくしています。留学をさせていただいているという感謝の気持ちを忘れず、日本ではできないような貴重な体験を通して人間的に成長できるように頑張ろうと思います。毎日を大切に、いろいろなことを学びながら生きていきたいです。

この報告書では、私が実際にドイツで生活する中で感じたことや、大学での授業の様子、寮での生活など、少しでも役に立つ情報を提供できればと思います。よろしくをお願いします。

### 【到着後の手続きなど】

ハンブルク大学では、冬学期の授業は10月下旬から始まります。ハンブルク到着後2～3週間は、説明会やプレースメントテスト、たくさんの手続きで忙しいです。

主な手続きとしては、住民登録(Wohnsitzanmeldung)、ビザの申請、健康保険(Studentenversicherung)加入、学費(Semesterbeitrag)の振込、現地の銀行口座開設、寮の手続き(家賃振込など)、大学内インターネットの登録(STiNE等)などです。これらの手続きはドイツで大学生活を送るうえで非常に重要となってくるので、どの手続きが終わったのかしっかりと把握し、自分で管理しないとイケません。さらに、すべての手続きは基本的にドイツ語で行われます。書類や証明書などもドイツ語なので、内容を把握するのにかなり苦労しました。

これだけ聞くと難しそうに感じるかもしれませんが、必ず日本語の話せる現地学生チューターがついてきて一緒に手続きを進めてくれるので心強いです。だからといって、すべてチューターに任せていると後で何が終わっていないのか分からなくなる可能性があるため、自分で何をすべきか考えて行動することが大事です。

特に、銀行口座の開設は早めに済ませることをおすすめします。銀行口座がないと、学費や家賃、保険料などが払えません。私が一番困ったのは、洗濯ができなかったことです。というのも、私の寮の洗濯機は使用料を支払うために電子チップのようなもの(PACO CLIPといいます)が必要で、その電子チップを作る申し込みで銀行口座番号が必要なのです。私はそのチップの申し込みで手間取ったこともあり、約3週間洗濯ができませんでした…。着替えを多めに持っていたのと、手洗いでなんとかやり



↑ Hermann Ehlers Haus という寮です

過ごしました。

私の寮は Kiwittsmoor という場所にあり、福井大学生では初めてだそうです。大学から遠く、電車で 30 分かかりますが、自然に囲まれていて静かで、慣れてきたらとても良いところで気に入っています。寮での生活についても、また詳しく説明しようと思います。

### 【授業の履修登録】

次に、履修登録について説明します。私は英語の授業を履修したかったので、ハンブルクに到着してから約 1 週間後に英語のプレースメントテストを受けました。その 1 週間後に、ドイツ語のプレースメントテストを受けます。英語のプレースメントテストに関しては任意で受けられます。このテストを受けないと、授業を履修することはできません。

結果はテストの約 1 週間後に大学の HP 上で発表されます。ヨーロッパ言語共通参照枠組み (CEF) という評価基準で、低い順に A1~C2 までのレベルで評価されます。どの言語の授業にもこのレベルが提示されていて、最低でも提示されたレベルに達していないとその授業を受けることはできません。参考までに、英語の授業は最低 B2 レベルでないと、福井大学で単位交換できるような授業は取れませんでした。また、ドイツ語の授業は、B1 以下のレベルと B2 以上のレベルで履修登録の方法が異なるので注意です。詳しくは、最初の説明会で説明されるので心配ないです。

履修登録は、登録期間内に STiNE 上で自分で行います。STiNE というのは、福井大学という学生ポータルのようなサイトのことです。登録期間が始まると、早い者勝ちで授業の定員が埋まっていくため、あらかじめ取りたい授業を考えておく必要があります。しかも、登録期間が始まると同時にサイトへのアクセスが急増するため、なかなかログインできません。私は 3 時間ほどログインできませんでした。なんとか英語の授業は 5 つ取れました。また、登録した授業は期間内であれば取り消すこともできます。

私は、英語とドイツ語の授業以外にも、ボランティアとして日本語の授業のサポーターをしています。漢字を書く練習をする授業です。私がサポーターをするのは 2 週間に 1 回ですが、日本語を教える側の視点も経験できるのは良いと思います。他にもいくつか日本語の授業のサポーターを募集していましたが、授業で忙しいため漢字の授業 1 つだけに参加しています。この日本語授業のサポーターは、最初の説明会で募

集がかかるので、自分が興味を持った授業に応募すれば参加できます。

まだ授業は始まったばかりなので、授業内容などはまた今度お伝えできればと思います。私自身、授業についていけるか少し不安はありますが、がんばりたいです。

ハンブルク市庁舎です →  
ここでビザの申請をしました



← ハンブルクの倉庫街です  
有名らしいです